

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В.Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП
Зав. кафедрой романо-германской
филологии

_____ Кузнецова Е.В.
«06» июня 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой романо-
германской филологии

_____ Кузнецова Е.В.
«06» июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)»

Составитель(-и)	Попова С.А, ассистент кафедры романо-германской филологии
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) ОПОП	Перевод и переводоведение (итальянский язык)
Квалификация (степень)	бакалавр
Форма обучения	очная
Год приема	2022
Курс	3-4
Семестр(ы)	5-8

Астрахань – 2024 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целями освоения дисциплины (модуля) «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)» являются:

- сформировать у студентов лингвистические и коммуникативные компетенции;
- обеспечить владения умениями и навыками пользования языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, чтении, аудировании и письме в рамках изучаемых тем.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля) «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)»:

- формирование и совершенствование навыков устной и письменной речи, чтения и аудирования;
- овладение лексическим минимумом в рамках изучаемого материала;
- освоение культурно-исторических реалий, норм поведения и правил этикета стран изучаемого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)» относится к **базовой части дисциплин профессионального цикла – Б1.Б.01.06** и осваивается в 5-8 семестрах.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами (модулями):

- Практический курс первого иностранного языка

Знания:

- лексический минимум в рамках изучаемого материала;
- культурно-исторические и общественные реалии стран изучаемого языка;
- нормы поведения и правила этикета стран изучаемого языка.

Умения:

- принимать участие в беседе проблемного характера и дискуссии по программной тематике, протекающих в различных коммуникативных сферах и ситуациях общения, решая при этом определенные коммуникативные задачи;
- излагать доказательно, с учетом адресата, мысли по заданной теме, проблеме, ситуации, реализуя изученные способы изложения мыслей (описание, повествование, рассуждение);
- высказывать аргументированное суждение об основных проблемах, событиях, действующих лицах, о языке и стилистических особенностях почитанного или прослушанного текста, кино-, видеофильма;
- понимать на слух аутентичные аудиотексты, отражающие различные функциональные стили и сферы общения в пределах программного материала;
- владеть изучающим чтением на материале общественно-политических и художественных текстов, причем последние он должен уметь интерпретировать на уровне значения и смысла по всем объектам, предусмотренным данным видом анализа;
- выражать свои мысли письменно, пользуясь всеми речевыми формами, особенности рассуждением, при написании докладов и при выполнении таких письменных работ, как творческое изложение или сочинение на литературные и педагогические темы.

Навыки:

- навыки аналитической и интерпретативной работы с языковым материалом;
- навыки межкультурной коммуникации с носителями итальянской культуры.

2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

- «Грамматика первого иностранного языка: теория и практика»
- «Язык делового общения»
- «Итальянский язык в сфере туризма и гостиничного бизнеса»
- «Письменный перевод первого иностранного языка»
- «Перевод общественно-политических текстов»
- «Перевод текстов общественно-политического стиля»
- Производственная практика
- Преддипломная практика

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующей(их) компетенции(ий) в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

ОПК-3 - Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

ОПК-4 - Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
ОПК-3 Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИОПК-3.1.1 лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.	ИОПК-3.2.1 интерпретировать коммуникативные цели высказывания; ИОПК-3.2.2 идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; ИОПК-3.2.3 выявлять релевантную информацию; ИОПК-3.2.4	ИОПК-3.3.1 навыками построения устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации, опираясь на критерии ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной

		корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.	завершенности.
<i>ОПК-4</i> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие устной и письменной форм как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ИОПК-4.1.1 лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	ИОПК-4.2.1 реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; ИОПК-4.2.2 соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме	ИОПК-4.3.1 навыками корректного использования модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Объём дисциплины (модуля) составляет 14 зачётных единиц, в том числе 242 часа, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, и 262 часа – на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2 – Структура и содержание дисциплины (модуля)

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
<i>Раздел 1</i> Parlare l'italiano: <i>fare delle analogie, chiedere un</i>			15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов

<p><i>parere, esprimere un dubbio.</i></p> <p>Il trapassato prossimo, prima di + infinito, i pronomi combinati, il prefisso negativo in-</p>						
<p>Раздел 2</p> <p>Vivere in città: <i>chiedere aiuto, esprimere speranza, esprimere desideri, indicare la posizione geografica</i></p> <p>Il condizionale passato per esprimere un desiderio irrealizzato, le particelle <i>ci</i> e <i>ne</i>, verbi pronominali</p>		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов
<p>Раздел 3</p> <p>Made in Italy: <i>descrivere un prodotto, chiedere/ dare conferma di un'intenzione, fare una supposizione, fare un reclamo</i></p> <p>Il congiuntivo passato, ripasso del congiuntivo, la corcondanza dei tempi e modi (I), il suffisso -accio, <i>apatto che/ purché/ a condizionale che</i> + congiuntivo</p>		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов

<p>Раздел 4</p> <p>Media e social network: <i>esprimersi in modo adeguato al mezzo di comunicazione, fare paragoni, chiedere di una persona, segnalare un errore, riferire le parole di una terza persona</i></p> <p>Il congiuntivo imperfetto, come se + congiuntivo, il discorso indiretto, i verbi andare e venire nel discorso indiretto</p>		15			16	<p>Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов</p>
<p>Итоговая форма аттестации</p>						<p>ЭКЗАМЕН</p>
<p>Раздел 5</p> <p>Invito alla lettura: <i>raccontare la trama di un libro, esprimere interesse/ disinteresse/ preferenza, dare un suggerimento, dare un giudizio</i></p> <p>La costruzione che io sappia, la concordanza dei tempi e dei modi (II), la forma passiva con essere e venire, il passato remoto, il presente storico</p>		15			16	<p>Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов</p>
<p>Раздел 6</p> <p>La famiglia cambia faccia:</p>		15			16	<p>Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов</p>

<p><i>introdurre un nuovo argomento con una domanda, argomentare chiedere conferma e confermare, indicare le ragioni di una tesi, commentare una statistica</i></p> <p>Sebbene, nonostante, malgrado, benché</p> <p>+ congiuntivo; anche se + indicativo; comparativi e superlativi particolari, fare + infinito, la forma impersonale (ci si)</p>						
<p>Раздел 7</p> <p>Feste e regali:</p> <p><i>indicare la mancanza di voglia di fare qualcosa, eaplicitare il proprio dissenso, ammettere la ragione dell'interlocutore, prendere in giro, dare consigli, fare delle ipotesi, parlare del proprio comportamento in determinate situazioni</i></p> <p>L'avverbio mica, il condizionale passato come futuro nel passato, il periodo ipotetico del II tipo (possibilità)</p>		15			16	<p>Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов</p>
<p>Раздел 8</p> <p>Italiani nella</p>		15			16	<p>Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов.</p>

<p>storia: <i>raccontare la vita di un personaggio storico, raccontare un viaggio, esprimere incredulità, ininterrompere</i></p> <p>Il gerundio modale e temporale, aggettivi in -bile, la terza persona plurale in funzione impersonale, la posizione dei pronomi con il gerundio</p>						написать текстов
Итоговая форма аттестации						ЭКЗАМЕН
<p>Раздел 9</p> <p>Italia da scoprire: <i>fare una domanda in modo indiretto, informarsi sulle caratteristiche di un logo, chiedere ulteriori spiegazioni, chiedere conferma, segnalare le bellezze di un luogo, esprimere il proprio disappunto</i></p> <p>La frase interrogativa indiretta, il discorso con frase principale al passato, prima che - prima di</p>		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов
<p>Раздел 10</p> <p>L'italiano oggi: <i>parlare dei propri errori linguistici, ironizzare,</i></p>		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов

<p><i>attenuare/ invitare ad ad attenuare il tono di una discussione, esprimere un netto disaccordo, fare delle ipotesi nel passato</i></p> <p>La forma passiva con <i>andare</i>, il congiuntivo trapassato, il periodo ipotetico del III tipo (nel passato), il gerundio passato, <i>dopo</i> + infinito passato</p>						
<p>Razdel 11</p> <p>Il mondo del lavoro: <i>parlare del proprio lavoro, fare una richiesta e rispondere in modo formale, scambiare informazioni e consigli complessi sul proprio lavoro</i></p> <p>Uso del congiuntivo nelle frasi relative, uso del congiuntivo con il superlativo relativo, la differenza tra <i>finalmente</i> e <i>alla fine</i>, il gerundio con funzione causale e ipotetica, la concordanza del condizionale con il congiuntivo, I nomi delle professioni al maschile e al femminile</p>		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов
<p>Razdel 12</p>		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение

<p>L'Italia sostenibile: <i>esprimere in giudizio, una valutazione; esprimere una perplessità, parlare di problemi ambientali, fare proposte, esprimere desideri</i></p> <p>La posizione dei pronomi con gerundio, participio, infinito e imperativo; ripresa e ampliamento della posizione dell'aggettivo, I diversi usi del futuro, la posizione dell'avverbio</p>						<p>упражнений. Чтение текстов. написать текстов</p>
<p>Итоговая форма аттестации</p>						<p>ЭКЗАМЕН</p>
<p>Раздел 13</p> <p>Lo sport in Italia: <i>parlare di sport; esprimere intenzioni, consigli e desideri presenti e passati; riconoscere alcune varianti regionali dell'italiano</i></p> <p>I verbi difettivi del participio passato, la concordanza dei tempi con la principale al condizionale presente, la frase implicata con la principale al condizionale presente, usi</p>		<p>15</p>			<p>16</p>	<p>Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов</p>

regionali dei verbi essere/ stare (centrosud) e avere/ tenere (sud)						
Razdel 14 Parole in musica: <i>aquisire</i> <i>consapovolezza di alcune forme "scorrette" diffuse nell'italiano colloquiale, usare dei giochi di parole, riconoscere le differenze di significato delle parole omografe</i> Il che polivalente, I pronomi relativi doppi chi e quanto, varianti linguistiche e stilistiche del periodo ipotetico, frasi temporali e causali introdotte da se		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов
Razdel 15 Donne d'Italia: <i>commentare delle statistiche, esprimere ipotesi, esprimere un concetto in modo ridondante, rafforzare un concetto</i> Il periodo ipotetico con ipotesi in forma implicata, I connettivi ipotetici, il non pleonastico, le espressioni non solo.. ma anche/ non è che ...		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов

però, usi dei segnali discorsivi						
Раздел 16 L' Italia (mi) cambia: <i>comprendere il significato ed usare neologismi, usare forme idiomatiche per intensificare gli aggettivi, parlare del proprio rapporto con l'apprendimento linguistico</i> I superlativi idiomatici, alcuni verbi pronominali, l'imperativo nel discorso indiretto, usi particolari dell'avverbio tanto		15			16	Монологическое высказывание. Выполнение упражнений. Чтение текстов. написать текстов
Итоговая форма аттестации						ЭКЗАМЕН
ИТОГО		242			262	

Условные обозначения:

Л – занятия лекционного типа; *ПЗ* – практические занятия, *ЛР* – лабораторные работы;

КР – курсовая работа; *СР* – самостоятельная работа по отдельным темам.

Таблица 3 – Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции				Общее количество компетенций
		ОПК-3	ОПК-4			
<p>Раздел 1</p> <p>Parlare l'italiano: <i>fare delle analogie, chiedere un parere, esprimere un dubbio.</i></p> <p>Il trapassato prossimo, prima di + infinito, i pronomi combinati, il prefisso negativo in-</p>	31	+	+			2
<p>Раздел 2</p> <p>Vivere in città: <i>chiedere aiuto, esprimere speranza, esprimere desideri, indicare la posizione geografica</i></p> <p>Il condizionale passato per esprimere un desiderio irrealizzato, le particelle ci e ne, verbi pronominali</p>	31	+	+			2
<p>Раздел 3</p> <p>Made in Italy: <i>descrivere un prodotto, chiedere/ dare conferma di un'intenzione, fare una supposizione, fare un reclamo</i></p> <p>Il congiuntivo passato, ripasso del congiuntivo, la corcondanza dei tempi e modi (I), il suffisso -accio, apatto che/ purché/ a condizionale che + congiuntivo</p>	31	+	+			2
<p>Раздел 4</p> <p>Media e social network: <i>esprimersi in modo adeguato al mezzo di comunicazione, fare paragoni, chiedere di una persona, segnalare un errore, riferire le parole di una terza persona</i></p> <p>Il congiuntivo imperfetto, come se + congiuntivo, il discorso indiretto, i verbi andare e venire nel discorso indiretto</p>	31	+	+			2

<p>Раздел 5</p> <p>Invito alla lettura: raccontare la trama di un libro, esprimere interesse/ disinteresse/ preferenza, dare un suggerimento, dare un giudizio</p> <p>La costruzione <i>che io sappia</i>, la concordanza dei tempi e dei modi (II), la forma passiva con <i>essere</i> e <i>venire</i>, il passato remoto, il presente storico</p>	31					2
<p>Раздел 6</p> <p>La famiglia cambia faccia: introdurre un nuovo argomento con una domanda, argomentare chiedere conferma e confermare, indicare le ragioni di una tesi, commentare una statistica</p> <p>Sebbene, nonostante, malgrado, benché + congiuntivo; anche se + indicativo; comparativi e superlativi particolari, fare + infinito, la forma impersonale (<i>ci si</i>)</p>	31					2
<p>Раздел 7</p> <p>Feste e regali: indicare la mancanza di voglia di fare qualcosa, esplicitare il proprio dissenso, ammettere la ragione dell'interlocutore, prendere in giro, dare consigli, fare delle ipotesi, parlare del proprio comportamento in determinate situazioni</p> <p>L'avverbio <i>mica</i>, il condizionale passato come futuro nel passato, il periodo ipotetico del II tipo (possibilità)</p>	31					2
<p>Раздел 8</p> <p>Italiani nella storia: raccontare la vita di un personaggio storico, raccontare un viaggio, esprimere incredulità, ininterrompere</p> <p>Il gerundio modale e temporale, aggettivi in <i>-bile</i>, la terza persona plurale in funzione impersonale, la posizione dei pronomi con il gerundio</p>	31					2

<p>Раздел 9</p> <p>Italia da scoprire: fare una domanda in modo indiretto, informarsi sulle caratteristiche di un logo, chiedere ulteriori spiegazioni, chiedere conferma, segnalare le bellezze di un luogo, esprimere il proprio disappunto</p> <p>La frase interrogativa indiretta, il discorso con frase principale al passato, prima che - prima di</p>	31					2
<p>Раздел 10</p> <p>L'italiano oggi: parlare dei propri errori linguistici, ironizzare, attenuare/ invitare ad attenuare il tono di una discussione, esprimere un netto disaccordo, fare delle ipotesi nel passato</p> <p>La forma passiva con andare, il congiuntivo trapassato, il periodo ipotetico del III tipo (nel passato), il gerundio passato, dopo + infinito passato</p>	31					2
<p>Раздел 11</p> <p>Il mondo del lavoro: parlare del proprio lavoro, fare una richiesta e rispondere in modo formale, scambiare informazioni e consigli complessi sul proprio lavoro</p> <p>Uso del congiuntivo nelle frasi relative, uso del congiuntivo con il superlativo relativo, la differenza tra finalmente e alla fine, il gerundio con funzione causale e ipotetica, la concordanza del condizionale con il congiuntivo, I nomi delle professioni al maschile e al femminile</p>	31					2

<p>Раздел 12</p> <p>L'Italia sostenibile: <i>esprimere in giudizio, una valutazione; esprimere una perplessità, parlare di problemi ambientali, fare proposte, esprimere desideri</i></p> <p>La posizione dei pronomi con gerundio, participio, infinito e imperativo; ripresa e ampliamento della posizione dell'aggettivo, I diversi usi del futuro, la posizione dell'avverbio</p>	31	+	+			2
<p>Раздел 13</p> <p>Lo sport in Italia: <i>parlare di sport; esprimere intenzioni, consigli e desideri presenti e passati; riconoscere alcune varianti regionali dell'italiano</i></p> <p>I verbi difettivi del participio passato, la concordanza dei tempi con la principale al condizionale presente, la frase implicata con la principale al condizionale presente, usi regionali dei verbi essere/ stare (centrosud) e avere/ tenere (sud)</p>	33	+	+			2
<p>Раздел 14</p> <p>Parole in musica: <i>aquisire consapovolezza di alcune forme "scorrette" diffuse nell'italiano colloquiale, usare dei giochi di parole, riconoscere le differenze di significato delle parole omografe</i></p> <p>Il che polivalente, I pronomi relativi doppi chi e quanto, varianti linguistiche e stilistiche del periodo ipotetico, frasi temporali e causali introdotte da se</p>	31	+	+			2

Раздел 15 Donne d'Italia: <i>commentare delle statistiche, esprimere ipotesi, esprimere un concetto in modo ridondante, rafforzare un concetto</i> Il periodo ipotetico con ipotesi in forma implicata, I connettivi ipotetici, il non pleonastico, le espressioni non solo.. ma anche/ non è che ... però, usi dei segnali discorsivi	31					2
Раздел 16 L' Italia (mi) cambia: <i>comprendere il significato ed usare neologismi, usare forme idiomatiche per intensificare gli aggettivi, parlare del proprio rapporto con l'apprendimento linguistico</i> I superlativi idiomatici, alcuni verbi pronominali, l'imperativo nel discorso indiretto, usi particolari dell'avverbio tanto	31					2
Итого	504					2

Краткое содержание дисциплины (модуля)

Искусство в жизни человека. Историческая роль искусства. Виды искусства. Музеи, всемирно известные выставки. Портрет, пейзаж. Роль пейзажа в портрете. Ведущие художники Италии и России. Знаменитые деятели искусства. Театр. Интерьер театра, обсуждение постановок. Знаменитые театры мира. Репертуар. Знаменитые театральные актеры в России и Италии. Кино. Роль театра, кино, телевидения в жизни человека. Использование кино в учебном процессе. Кинофестивали. Жанры кино. Спецэффекты. Знаменитые актеры кино в России и Италии. Книги и чтение. Категоризация, физические, духовные характеристики книги.

Книги и авторы. Классическая и современная литература. Поэзия и проза.

Человек и музыка. Понимание музыки. Музыкальные жанры, музыкальные формы; ритмы, инструменты. Известные музыкальные исполнители Италии разных времен. Культурные особенности в текстах итальянских песен.

Средства массовой информации. Роль средств массовой информации в нашей жизни. Популярное итальянское телевидение и Интернет-контент.

Географическое положение Италии. Административное устройство. Сравнение с российской системой административного деления. Изучение особенностей написания, произнесения и употребления названий географических объектов Италии и России.

Политическое устройство Италии, основные политические деятели страны. Сравнение с российской политической системой. Италия – часть Европейского Союза. Главные политики ЕС.

Экономика и производство в Италии. Основные направления в экономическом развитии, экономические центры страны. Специализация регионов по различным сферам производства и сельского хозяйства. Главные бренды Италии и история их создания.

Школьное образование в Италии. Особенности школьной системы. Высшее образование. Структура высшего образования. Реформы в образовании. Высшее образование в Италии. Студенчество, обучение по обмену. Сравнение структуры российского и итальянского образования.

Выбор профессии. Тенденции в выборе профессии. Поиск работы. Составление резюме. Собеседование. Проблемы трудоустройства и безработица. Центр занятости населения. Выход на пенсию. Современная Италия.

Современные социальные тенденции. Проблемы молодежи. Молодежные течения и организации в Италии. Проблемы семьи. Характерные черты детей и родителей. Роль семьи в жизни современной молодежи. Семья или карьера.

Современные технологии в нашей жизни: вред и польза. Путешествие по миру. Религия в жизни итальянцев. Ватикан. Описание католической церкви, главные храмы и соборы Италии. Основные религиозные праздники в Италии, обряды и традиции. Основные ценности в нашей жизни: описание понятий «счастье», «дружба», «любовь», «честность» и т.д. через призму своего жизненного опыта, а также с опорой на литературу и искусство. Обсуждение высказываний древних философов, известных деятелей различных сфер общества.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Преподавателю необходимо обращать особое внимание студентов на важность самостоятельной работы. Только в этом случае освоение курса может быть действительно успешным. Учитывая некоторые трудности, неизбежно возникающие при восприятии теоретического материала на слух, целесообразно сопровождать занятие слайдами (презентация POWERPOINT), которые отражают основные определения и содержат графические схемы, представляющие информацию системно и наглядно, а также иллюстративные примеры. Если техническое оборудование по каким-то причинам недоступно, рекомендуется подготовить распечатки с иллюстративным материалом. Занятия должны не только давать знания будущим переводчикам, но и ставить перед ними проблемные вопросы, требующие от обучающихся самостоятельных интеллектуальных усилий. Желательно стремиться к установлению обратной связи с аудиторией, вовлекая студентов в дискуссию. Практические занятия в рамках курса представлены выступлениями студентов как на русском, так и на итальянском языке, вовлечением всей группы в дискуссию. Ведущему занятию преподавателю также рекомендуется выдвигать по ходу выступления дополнительные частные вопросы и стимулировать дискуссию.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа обучающихся направлена на решение следующих задач:

- формировать критическое мышление, навыки аналитической работы.
- развитие навыков самообучения и самостоятельной работы с разноплановыми источниками;
- осуществление эффективного поиска информации;
- получение, обработка и сохранение источников информации;
- закрепления, полученных знаний с целью дальнейшего развития на их базе необходимых профессиональных компетенций.

Для решения указанных задач обучающимся предлагаются к прочтению и содержательному анализу тексты (источники), включая учебники и научные статьи. Ставится задача научиться анализировать, классифицировать источники, самостоятельно осваивать новые знания, правильно применяя методику поиска интернет-источников. Результаты работы с дополнительными источниками обсуждаются на практических занятиях. Самостоятельная работа заключается в более глубоком и разностороннем изучении тем учебной программы по курсу дисциплины и рекомендованной литературы.

Дополнительными формами самостоятельной работы являются групповые и индивидуальные задания. Они являются, как правило, продолжением аудиторных занятий и содействуют овладению практическими навыками по основным разделам дисциплины. Контроль выполненной работы осуществляется на очередном практическом занятии в форме устного опроса, собеседования либо представления полученных результатов в форме презентации.

Таблица 4. - Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
Раздел 1 Parlare l'italiano: <i>fare delle analogie, chiedere un parere, esprimere un dubbio.</i> Il trapassato prossimo, prima di + infinito, i pronomi combinati, il prefisso negativo in-	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа
Раздел 2 Vivere in città: <i>chiedere aiuto, esprimere speranza, esprimere desideri, indicare la posizione geografica</i> Il condizionale passato per esprimere un desiderio irrealizzato, le particelle ci e ne, verbi pronominali	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа
Раздел 3 Made in Italy: <i>descrivere un prodotto, chiedere/ dare conferma di un'intenzione, fare una supposizione, fare un reclamo</i> Il congiuntivo passato, ripasso del congiuntivo, la concordanza dei tempi e modi (I), il suffisso - accio, apatto che/ purché/ a condizionale che + congiuntivo	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа
Раздел 4 Media e social network: <i>esprimersi in modo adeguato al mezzo di comunicazione, fare paragoni, chiedere di una persona, segnalare un errore, riferire le parole di una terza persona</i> Il congiuntivo imperfetto, come se + congiuntivo, il discorso indiretto, i verbi andare e venire nel discorso indiretto	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа
Раздел 5 Invito alla lettura: <i>raccontare la trama di un libro, esprimere interesse/ disinteresse/ preferenza, dare un suggerimento, dare un giudizio</i> La costruzione che io sappia, la concordanza dei tempi e dei modi (II), la forma passiva con essere e venire, il passato remoto, il presente storico	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа

<p>Раздел 6 La famiglia cambia faccia: <i>introdurre un nuovo argomento con una domanda, argomentare chiedere conferma e confermare, indicare le ragioni di una tesi, commentare una statistica</i> Sebbene, nonostante, malgrado, benché + congiuntivo; anche se + indicativo; comparativi e superlativi particolari, fare + infinito, la forma impersonale (ci si)</p>	16	<p>Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа</p>
<p>Раздел 7 Feste e regali: <i>indicare la mancanza di voglia di fare qualcosa, eaplicitare il proprio dissenso, ammettere la ragione dell'interlocutore, prendere in giro, dare consigli, fare delle ipotesi, paarlare del proprio comportamento in determinate situazioni</i> L'avverbio mica, il condizionale passato come futuro nel pssato, il periodo ipotetico del II tipo (possibilità)</p>	16	<p>Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа</p>
<p>Раздел 8 Italiani nella storia: <i>raccontare la vita di un personaggio storico, raccontare un viaggio, esprimere incredulità, inerrompere</i> Il gerundio modale e temporale, aggettivi in -bile, la terza persona plurale in funzione impersonale, la posizione dei pronomi con il gerundio</p>	16	<p>Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа</p>
<p>Раздел 9 Italia da scoprire: <i>fare una domanda in modo indiretto, informarsi sulle caratteristiche di un logo, chiedere ulteriori spiegazioni, chiedere conferma, segnalare le bellezze di un luogo, esprimere il proprio disappunto</i> La frase interrogativa indiretta, il discorso con frase principale al passato, prima che - prima di</p>	16	<p>Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа</p>
<p>Раздел 10 L'italiano oggi: <i>parlare dei propri errori linguistici, ironizzare, attenuare/ invitare ad ad attenuare il tono di una discussione, esprimere un netto disaccordo, fare delle ipotesi nel passato</i> La forma passiva con andare, il congiuntivo trapassato, il periodoipotetico del III tipo (nel passato), il gerundio passato, dopo + infinito passato</p>	16	<p>Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа</p>
<p>Раздел 11 Il mondo del lavoro: <i>parlare del proprio lavoro, fare una richiesta e rispondere in modo formale, scambiare informazioni e consigli complessi sul proprio lavoro</i> Uso del congiuntivo nelle frasi relative, uso del congiuntivo con il superlativo relativo, la differenza tra finalmente e alla fine, il gerundio con funzione causale e ipotetica, la concordanza del condizionale con il congiuntivo, I nomi delle professioni al maschile e al femminile</p>	16	<p>Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа</p>
<p>Раздел 12 L'Italia sostenibile: <i>esprimere in giudizio, una valutazione; esprimere una perplessità, parlare di</i></p>	16	<p>Выполнение упражнений. Чтение текстов.</p>

<i>problemi ambientali, fare proposte, esprimere desideri</i> La posizione dei pronomi con gerundio, participio, infinito e imperativo; ripresa e ampliamento della posizione dell'aggettivo, I diversi usi del futuro, la posizione dell'avverbio		письменная работа
Раздел 13 Lo sport in Italia: <i>parlare di sport; esprimere intenzioni, consigli e desideri presenti e passati; riconoscere alcune varianti regionali dell'italiano</i> I verbi difettivi del participio passato, la concordanza dei tempi con la principale al condizionale presente, la frase implicata con la principale al condizionale presente, usi regionali dei verbi essere/ stare (centrosud) e avere/ tenere (sud)	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа
Раздел 14 Parole in musica: <i>aquisire consapovolezza di alcune forme "scorrette" diffuse nell'italiano colloquiale, usare dei giochi di parole, riconoscere le differenze di significato delle parole omografe</i> Il che polivalente, I pronomi relativi doppi chi e quanto, varianti linguistiche e stilistiche del periodo ipotetico, frasi temporali e causali introdotte da se	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа
Раздел 15 Donne d'Italia: <i>commentare delle statistiche, esprimere ipotesi, esprimere un concetto in modo ridondante, rafforzare un concetto</i> Il periodo ipotetico con ipotesi in forma implicata, I connettivi ipotetici, il non pleonastico, le espressioni non solo.. ma anche/ non è che ... però, usi dei segnali discorsivi	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа
Раздел 16 L' Italia (mi) cambia: <i>comprendere il significato ed usare neologismi, usare forme idiomatiche per intensificare gli aggettivi, parlare del proprio rapporto con l'apprendimento linguistico</i> I superlativi idiomatici, alcuni verbi pronominali, l'imperativo nel discorso indiretto, usi particolari dell'avverbio tanto	16	Выполнение упражнений. Чтение текстов. письменная работа

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины (модуля), выполняемые обучающимися самостоятельно

- эссе (на иностранном языке, объём – 1,5 страницы минимум, требования к структуре и содержанию оговариваются на уроке);
- рефераты; доклады;
- изложение;
- тестовые задания;
- сочинение;
- контрольные работы (перевод с русского на итальянский фраз по теме).

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

6.1. Образовательные технологии

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
<p>Раздел 1 Parlare l'italiano: <i>fare delle analogie, chiedere un parere, esprimere un dubbio.</i> Il trapassato prossimo, prima di + infinito, i pronomi combinati, il prefisso negativo in-</p>	<i>Не предусмотрено</i>	<p>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</p>	<i>Не предусмотрено</i>
<p>Раздел 2 Vivere in città: <i>chiedere aiuto, esprimere speranza, esprimere desideri, indicare la posizione geografica</i> Il condizionale passato per esprimere un desiderio irrealizzato, le particelle ci e ne, verbi pronominali</p>	<i>Не предусмотрено</i>	<p>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</p>	<i>Не предусмотрено</i>
<p>Раздел 3 Made in Italy: <i>descrivere un prodotto, chiedere/ dare conferma di un'intenzione, fare una supposizione, fare un reclamo</i> Il congiuntivo passato, ripasso del congiuntivo, la corcondanza dei tempi e modi (I), il suffisso -accio, apatto che/ purché/ a</p>	<i>Не предусмотрено</i>	<p>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты,</p>	<i>Не предусмотрено</i>

condizionale che + congiuntivo		<i>тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	
Раздел 4 Media e social network: <i>esprimersi in modo adeguato al mezzo di comunicazione, fare paragoni, chiedere di una persona, segnalare un errore, riferire le parole di una terza persona</i> Il congiuntivo imperfetto, come se + congiuntivo, il discorso indiretto, i verbi andare e venire nel discorso indiretto	<i>Не предусмотрено</i>	Фронтальный <i>опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Раздел 5 Invito alla lettura: <i>raccontare la trama di un libro, esprimere interesse/ disinteresse/ preferenza, dare un suggerimento, dare un giudizio</i> La costruzione che io sappia, la concordanza dei tempi e dei modi (II), la forma passiva con essere e venire, il passato remoto, il presente storico	<i>Не предусмотрено</i>	Фронтальный <i>опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Раздел 6 La famiglia cambia faccia: <i>introdurre un nuovo argomento con una domanda, argomentare chiedere conferma e confermare, indicare le ragioni di una tesi, commentare una statistica</i> Sebbene, nonostante, malgrado, benché + congiuntivo; anche se + indicativo; comparativi e superlativi particolari, fare + infinito, la forma impersonale (ci si)	<i>Не предусмотрено</i>	Фронтальный <i>опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Раздел 7 Feste e regali: <i>indicare la mancanza di voglia di fare</i>	<i>Не предусмотрено</i>	Фронтальный <i>опрос, выполнение</i>	<i>Не предусмотрено</i>

<p><i>qualcosa, eaplicitare il proprio dissenso, ammettere la ragione dell'interlocutore, prendere in giro, dare consigli, fare delle ipotesi, paarlare del proprio comportanimento in determinate situazioni</i></p> <p>L'avverbio mica, il condizionale passato come futuro nel pssato, il periodo ipotetico del II tipo (possibilità)</p>		<p><i>практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i></p>	
<p>Раздел 8</p> <p>Italiani nella storia: <i>raccontare la vita di un personaggio storico, raccontare un viaggio, esprimere incredulità, inerrompere</i></p> <p>Il gerundio modale e temporale, aggettivi in -bile, la terza persona plurale in funzione impersonale, la posizione dei pronomi con il gerundio</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p><i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i></p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>
<p>Раздел 9</p> <p>Italia da scoprire: <i>fare una domanda in modo indiretto, informarsi sulle caratteristiche di un logo, chiedere ulteriori spiegazioni, chiedere conferma, segnalare le bellezze di un luogo, esprimere il proprio disappunto</i></p> <p>La frase interrogativa indiretta, il discorso con frase principale al passato, prima che - prima di</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p><i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i></p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>
<p>Раздел 10</p> <p>L'italiano oggi: <i>parlare dei propri errori linguistici, ironizzare, attenuare/ invitare ad ad attenuare il tono di una discussione, esprimere un netto disaccordo, fare delle ipotesi nel passato</i></p> <p>La forma passiva con andare, il congiuntivo trapassato, il periodoipotetico del III tipo (nel</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p><i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические</i></p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>

<p>passato), il gerundio passato, dopo + infinito passato</p>		<p>дискуссии, анализ конкретных ситуаций</p>	
<p>Раздел 11 Il mondo del lavoro: <i>parlare del proprio lavoro, fare una richiesta e rispondere in modo formale, scambiare informazioni e consigli complessi sul proprio lavoro</i> Uso del congiuntivo nelle frasi relative, uso del congiuntivo con il superlativo relativo, la differenza tra finalmente e alla fine, il gerundio con funzione causale e ipotetica, la concordanza del condizionale con il congiuntivo, I nomi delle professioni al maschile e al femminile</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>
<p>Раздел 12 L'Italia sostenibile: <i>esprimere in giudizio, una valutazione; esprimere una perplessità, parlare di problemi ambientali, fare proposte, esprimere desideri</i> La posizione dei pronomi con gerundio, participio, infinito e imperativo; ripresa e ampliamento della posizione dell'aggettivo, I diversi usi del futuro, la posizione dell'avverbio</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>
<p>Раздел 13 Lo sport in Italia: <i>parlare di sport; esprimere intenzioni, consigli e desideri presenti e passati; riconoscere alcune varianti regionali dell'italiano</i> I verbi difettivi del participio passato, la concordanza dei tempi con la principale al condizionale presente, la frase implicata con la principale al condizionale presente, usi regionali dei verbi essere/ stare (centrosud) e avere/ tenere (sud)</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>
<p>Раздел 14 Parole in musica: <i>aquisire consapovolezza di alcune forme</i></p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p>Фронтальный опрос,</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>

<p>“scorrette” diffuse nell’italiano colloquiale, usare dei giochi di parole, riconoscere le differenze di significato delle parole omografe</p> <p>Il che polivalente, I pronomi relativi doppi chi e quanto, varianti linguistiche e stilistiche del periodo ipotetico, frasi temporali e causali introdotte da se</p>		<p>выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</p>	
<p>Раздел 15</p> <p>Donne d’Italia: commentare delle statistiche, esprimere ipotesi, esprimere un concetto in modo ridondante, rafforzare un concetto</p> <p>Il periodo ipotetico con ipotesi in forma implicata, I connettivi ipotetici, il non pleonastico, le espressioni non solo.. ma anche/ non è che ... però, usi dei segnali discorsivi</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p><i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i></p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>
<p>Раздел 16</p> <p>L’ Italia (mi) cambia: comprendere il significato ed usare neologismi, usare forme idiomatiche per intensificare gli aggettivi, parlare del proprio rapporto con l’apprendimento linguistico</p> <p>I superlativi idiomatici, alcuni verbi pronominali, l’imperativo nel discorso indiretto, usi particolari dell’avverbio tanto</p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>	<p><i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии, тесты, диктанты, тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i></p>	<p><i>Не предусмотрено</i></p>

6.2. Информационные технологии

- Изучение данного курса предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления);

- использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.);
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.);
- использование интегрированных образовательных сред (технологии дистанционного или открытого обучения в глобальной сети (форумы, социальные сети), включая приложение Zoom для консультаций;
- использование виртуальной обучающей среды (или системы управления обучением LMS Moodle).

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

6.3.1. Программное обеспечение

Перечень лицензионного программного обеспечения 2024–2025 уч.г.

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 10 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
Scilab	Пакет прикладных математических программ
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	Программы для информационной безопасности

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Перечень современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем на 2024–2025 учебный год

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com <i>Имя пользователя: AstrGU</i> <i>Пароль: AstrGU</i>
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие изучаемых разделов, результатов обучения и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
1	<p>Раздел 1 Parlare l'italiano: <i>fare delle analogie, chiedere un parere, esprimere un dubbio.</i> Il trapassato prossimo, prima di + infinito, i pronomi combinati, il prefisso negativo in-</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
2	<p>Раздел 2 Vivere in città: <i>chiedere aiuto, esprimere speranza, esprimere desideri, indicare la posizione geografica</i> Il condizionale passato per esprimere un desiderio irrealizzato, le particelle ci e ne, verbi pronominali</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
3	<p>Раздел 3 Made in Italy: <i>descrivere un prodotto, chiedere/ dare conferma di un'intenzione, fare una supposizione, fare un reclamo</i> Il congiuntivo passato, ripasso del congiuntivo, la corcondanza dei tempi e modi (I), il suffisso - accio, apatto che/ purché/ a condizionale che + congiuntivo</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
4	<p>Раздел 4 Media e social network: <i>esprimersi in modo adeguato al mezzo di comunicazione, fare paragoni, chiedere di una persona, segnalare un errore, riferire le parole di una terza persona</i> Il congiuntivo imperfetto, come se + congiuntivo, il discorso indiretto, i verbi andare e venire nel discorso indiretto</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
5	<p>Раздел 5 Invito alla lettura: <i>raccontare la trama di un libro, esprimere interesse/ disinteresse/ preferenza, dare un suggerimento, dare un giudizio</i> La costruzione che io sappia, la</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа

	<p>concordanza dei tempi e dei modi (II), la forma passiva con <i>essere</i> e <i>venire</i>, il passato remoto, il presente storico</p>		
6	<p>Раздел 6 La famiglia cambia faccia: <i>introdurre un nuovo argomento con una domanda, argomentare chiedere conferma e confermare, indicare le ragioni di una tesi, commentare una statistica</i> Sebbene, nonostante, malgrado, benché + congiuntivo; anche se + indicativo; comparativi e superlativi particolari, fare + infinito, la forma impersonale (ci si)</p>	ОПК-3, ОПК-4	<p>Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа</p>
7	<p>Раздел 7 Feste e regali: <i>indicare la mancanza di voglia di fare qualcosa, esplicitare il proprio dissenso, ammettere la ragione dell'interlocutore, prendere in giro, dare consigli, fare delle ipotesi, parlare del proprio comportamento in determinate situazioni</i> L'avverbio mica, il condizionale passato come futuro nel passato, il periodo ipotetico del II tipo (possibilità)</p>	ОПК-3, ОПК-4	<p>Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа</p>
8	<p>Раздел 8 Italiani nella storia: <i>raccontare la vita di un personaggio storico, raccontare un viaggio, esprimere incredulità, inerrompere</i> Il gerundio modale e temporale, aggettivi in -bile, la terza persona plurale in funzione impersonale, la posizione dei pronomi con il gerundio</p>	ОПК-3, ОПК-4	<p>Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа</p>
9	<p>Раздел 9 Italia da scoprire: <i>fare una domanda in modo indiretto, informarsi sulle caratteristiche di un luogo, chiedere ulteriori spiegazioni, chiedere conferma, segnalare le bellezze di un luogo, esprimere il proprio disappunto</i> La frase interrogativa indiretta, il discorso con frase principale al passato, prima che - prima di</p>	ОПК-3, ОПК-4	<p>Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа</p>

10	<p>Раздел 10 L'italiano oggi: <i>parlare dei propri errori linguistici, ironizzare, attenuare/ invitare ad attenuare il tono di una discussione, esprimere un netto disaccordo, fare delle ipotesi nel passato</i> La forma passiva con andare, il congiuntivo trapassato, il periodo ipotetico del III tipo (nel passato), il gerundio passato, dopo + infinito passato</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
11	<p>Раздел 11 Il mondo del lavoro: <i>parlare del proprio lavoro, fare una richiesta e rispondere in modo formale, scambiare informazioni e consigli complessi sul proprio lavoro</i> Uso del congiuntivo nelle frasi relative, uso del congiuntivo con il superlativo relativo, la differenza tra finalmente e alla fine, il gerundio con funzione causale e ipotetica, la concordanza del condizionale con il congiuntivo, I nomi delle professioni al maschile e al femminile</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
12	<p>Раздел 12 L'Italia sostenibile: <i>esprimere in giudizio, una valutazione; esprimere una perplessità, parlare di problemi ambientali, fare proposte, esprimere desideri</i> La posizione dei pronomi con gerundio, participio, infinito e imperativo; ripresa e ampliamento della posizione dell'aggettivo, I diversi usi del futuro, la posizione dell'avverbio</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
13	<p>Раздел 13 Lo sport in Italia: <i>parlare di sport; esprimere intenzioni, consigli e desideri presenti e passati; riconoscere alcune varianti regionali dell'italiano</i> I verbi difettivi del participio passato, la concordanza dei tempi con la principale al condizionale presente, la frase implicata con la principale al condizionale presente, usi regionali dei verbi essere/ stare (centrosud) e avere/</p>	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа

	tenere (sud)		
14	Раздел 14 Parole in musica: <i>aquisire consapovolezza di alcune forme "scorrette" diffuse nell'italiano colloquiale, usare dei giochi di parole, riconoscere le differenze di significato delle parole omografe</i> Il che polivalente, I pronomi relativi doppi chi e quanto, varianti linguistiche e stilistiche del periodo ipotetico, frasi temporali e causali introdotte da se	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
15	Раздел 15 Donne d'Italia: <i>commentare delle statistiche, esprimere ipotesi, esprimere un concetto in modo ridondante, rafforzare un concetto</i> Il periodo ipotetico con ipotesi in forma implicata, I connettivi ipotetici, il non pleonastico, le espressioni non solo.. ma anche/ non è che ... però, usi dei segnali discorsivi	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
16	Раздел 16 L' Italia (mi) cambia: <i>comprendere il significato ed usare neologismi, usare forme idiomatiche per intensificare gli aggettivi, parlare del proprio rapporto con l'apprendimento linguistico</i> I superlativi idiomatici, alcuni verbi pronominali, l'imperativo nel discorso indiretto, usi particolari dell'avverbio tanto	ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания и диалогическое высказывания. письменная работа
17	Экзамен	ОПК-3, ОПК-4	Диалогическое высказывания. письменная работа

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7. - Критерии оценивания результатов обучения

5 «отлично»	-дается комплексная оценка предложенной ситуации; -демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять; - последовательное, правильное выполнение всех заданий; -умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы.
4	-дается комплексная оценка предложенной ситуации;

«хорошо»	-демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять; - последовательное, правильное выполнение всех заданий; -возможны единичные ошибки, исправляемые самим студентом после замечания преподавателя; -умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы.
3 «удовлетворительно»	-затруднения с комплексной оценкой предложенной ситуации; -неполное теоретическое обоснование, требующее наводящих вопросов преподавателя; -выполнение заданий при подсказке преподавателя; - затруднения в формулировке выводов.
2 «неудовлетворительно»	- неправильная оценка предложенной ситуации; -отсутствие теоретического обоснования выполнения заданий.

Таблица 8. - Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен

1. Le otto caratteristiche degli italiani / dei russi.
2. Le espressioni latine in italiano.
3. Ha mai pensato scrivere un libro? Che tipo di libro potrebbe essere?
4. Fortuna e sfortuna in Italia e in Russia.
5. I problemi della famiglia e gioventù nella società moderna
6. Trovare un lavoro: problemi e le loro soluzioni.
7. Una persona italiana / russa molto importante nella storia.
8. La famiglia moderna.
9. I problemi della vita nella città.
10. Letteratura nella nostra vita.

Таблица 9. - Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
Код и наименование проверяемой компетенции ОПК-3				
1.	Задание закрытого типа	<p>Scelga la frase corretta:</p> <p>a) Quando ero tornato a casa, i miei sono già andati a letto.</p> <p>b) Quando sono tornato a casa, i miei erano già andati a letto.</p> <p>c) Quando ero tornato a casa, i miei erano già andati a casa.</p>	b	2
2.		<p>Scelga la frase corretta:</p> <p>a) Dalla cima della Torre si è potuto vedere un paesaggio mozzafiato e siamo rimasti tutti sbalorditi.</p> <p>b) Dalla cima della Torre si poteva vedere un paesaggio mozzafiato e rimanevamo tutti sbalorditi.</p> <p>c) Dalla cima della Torre si poteva vedere un paesaggio mozzafiato e siamo rimasti tutti sbalorditi.</p> <p>d) Dalla cima della Torre si è potuto vedere un paesaggio mozzafiato e rimanevamo tutti sbalorditi.</p>	c	2
3.		<p>Scelga la frase corretta:</p> <p>a) Voi, non visitavate mai Firenze prima d'ora?</p> <p>b) Voi, non avete mai visitato Firenze prima d'ora?</p> <p>c) Voi, non avevate mai visitato Firenze prima d'ora?</p>	c	2
4.		<p>Scelga la frase corretta:</p> <p>a) Io non sono mai stato a Firenze; ci andrò in estate.</p> <p>b) Io non ero mai a Firenze; ci andrò in estate.</p>	a	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		c) Io non ero mai stato a Firenze; ci andrò in estate.		
5.		<p>Scelga la frase corretta:</p> <p>a) Anna aveva mal di testa perché ha studiato per molte ore.</p> <p>b) Anna aveva mal di testa perché aveva studiato per molte ore.</p> <p>c) Anna ha avuto mal di testa perché ha studiato per molte ore.</p> <p>d) Anna ha avuto mal di testa perché aveva studiato per molte ore.</p>	b	2
6.	Задание открытого типа	Nomini 4 modi di dire con le parti del corpo e spieghi il loro significato.	<p>La risposta è variabile:</p> <p>1. (Costare) un occhio della testa - essere molto caro</p> <p>2. Alzare il gomito - bere alcolici</p> <p>3. Dare una mano - aiutare, venire in soccorso di qualcuno. ‘</p> <p>4. Sentire le farfalle nello stomaco - sensazioni provocate dall'innamoramento.</p>	7
7.		Quali sono le caratteristiche che deve avere per te un buon compagno/ una buona compagna di viaggio?	<p>La risposta è variabile:</p> <p>Il mio compagno di viaggio dovrebbe essere ordinato, puntuale, attento e gentile. Anche sicuramente avrebbe buon umore e con chi potrei parlare del piano preciso del viaggio prima di partire.</p>	7
8.		Spieghi il significato del modo di dire «Avere un diavolo per capello».	Avere molte preoccupazioni, molti problemi; essere molto nervoso, irritato.	5
9.		Spieghi il significato del modo di dire «Essere come il prezzemolo»	Essere dappertutto, essere presente in luoghi e situazioni diverse, o in molte istituzioni,	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			organismi e simi, come il prezzemolo che viene largamente impiegato nelle più disparate preparazioni culinarie.	
10.		Spieghi il significato del modo di dire «Il gioco non vale la candela»	Si usa quando si vuole esprimere la propria riluttanza a compiere un sacrificio che non farà ottenere un utile proporzionato.	6
Код и наименование проверяемой компетенции				
ОПК-4				
1.	Задание закрытого типа	Scelga la forma coretta: Tu dai le chiavi a Mario? / Tu _____ dai? a) gli ele b) gli le c) glielo d) lui le	a	2
2.		Scelga la forma coretta: Riconoscerai sicuramente Carlo _____ avrai guardato più attentamente la fotografia. a. mentre. b. anche se. c. dopo che. d. allora.	c	2
3.		Scelga la forma coretta: Maria ci ha detto che aveva dormito molte ore _____ aveva ancora sonno. a. come. b. quindi. c. tuttavia. d. nonostante.	c	2
4.		Scelga la forma coretta: Vi comunicheremo i risultati degli esami _____ avremo notizie più precise.	c	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		a. finché. b. allora. c. quando. Correct answer. d. perciò.		
5.		Scelga la forma coretta: Franco scriveva una email _____sua moglie preparava la cena. a. benché. b. mentre. c. perciò. d. affinché.	b	2
6.	Задание открытого типа	Spieghi il significato della frase In bocca al lupo per domani e se ottiени il posto... offri da bere a tutti!	Un amico ti augura buona fortuna prima di un colloquio di lavoro.	5
7.		Spieghi il significato della frase Cosa prendi? Un primo o un secondo? Io ordino la bistecca ai ferri.	Sei al ristorante e chiedi al tuo amico che cosa vuole ordinare.	5
8.		Spieghi il significato della frase: Mettere nero su bianco	Si usa generalmente riferendosi a contratti, accordi o simili, per evitare malintesi e garantire due parti magari un po' diffidenti.	7
9.		Spieghi il significato della frase: Occhio di falco	1. Un tipo di minerale. 2. Avere vista acutissima	5
10.		Spieghi il significato della frase: Perdere la faccia	Non avere più la reputazione, la dignità, l'onore.	7

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Таблица 10. - Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	Ответ на занятия	5	10	В течение семестра
2.	Выполнение практического задания	5	10	
3.	Проверочная работа	5	20	
Всего			40	-
Блок бонусов				
4.	<i>Посещение занятий</i>	1	5	В течение семестра
5.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	1	5	
Всего			10	-
Дополнительный блок				
6.	<i>Экзамен</i>		50	
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 - Система штрафов

<i>Показатель</i>	<i>Балл</i>
<i>Опоздание</i>	<i>-2</i>
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	<i>-10</i>
<i>Неготовность к занятию</i>	<i>-15</i>
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	<i>-10</i>
<i>Сдача домашнего задания /написание контрольной работы с опозданием</i>	<i>- 5</i>
<i>Первая передача</i>	<i>- 5</i>
<i>Передача с комиссией</i>	<i>- 10</i>

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69	3 (удовлетворительно)	Зачтено
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	Не зачтено

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

1. Банкери С., Итальянский язык. Основной курс: пособие для изучающих итальянский язык: уровень от начального к среднему [Электронный ресурс]: учебное пособие / Банкери С. - СПб.: КАРО, 2018. - 416 с. - ISBN 978-5-9925-1273-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992512731.html> (ЭБС «Консультант студента»)

2. Добровольская, Ю.А. Практический курс итальянского языка. - М.; Ростов н/Д : Цитадель-трейд; Феникс, 2005. - 496 с. - (Окно в Европу). - ISBN 5-7657-0191-4: 82-00, 107-00 : 82-00, 107-00. ФИЯ-49;

3. Петрова, Л.А. Итальянский язык в диалогах: учеб. пособ. для начинающих. - М.: Астрель: АСТ, 2002. - 336 с. - ISBN 5-17-014884-4: 265-00 : 265-00. ФИЯ-3.

8.2. Дополнительная литература

1. Magari! Alessandro De Giuli - Firenze: ALMA Edizioni, 2008
2. S. Nocchi Grammatica pratica della lingua italiana - Firenze: ALMA Edizioni, 2008.
3. Буэно Т. Parliamo in italiano. – М.:Астрель:АСТ,2010
4. Буэно Т. Говорим по-итальянски. – 2-е изд. – М.:Астрель:АСТ,2010
5. Буэно Т. Современный итальянский. – М.:Астрель, 2007
6. Итальянский рассказ XX века. Часть первая. Сост. Г.А.Красова, Н.С.Дорофеева – 2-е изд. – М.: Филоматис, 2011

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС) на 2024–2025 учебный год

<i>Наименование ЭБС</i>
Цифровой образовательный ресурс IPRsmart: - ЭОР № 1 – программа для ЭВМ «Автоматизированная система управления цифровой библиотекой IPRsmart»; - ЭОР № 2 – электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов « РУССКИЙ КАК ИНОСТРАННЫЙ » www.iprbookshop.ru
Электронно-библиотечная система ВООК.ru https://book.ru
Образовательная платформа ЮРАЙТ, https://urait.ru/
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» https://biblio.asu.edu.ru <i>Учётная запись образовательного портала АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной

<i>Наименование ЭБС</i>
библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки» www.studentlibrary.ru <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>

Перечень общедоступных официальных интернет-ресурсов на 2024–2025 учебный год

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru	Федеральный портал (предоставляется свободный доступ)
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru	
Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru	
Федеральное агентство по делам молодёжи (Росмолодёжь) https://fadm.gov.ru	
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) http://obrnadzor.gov.ru	
Информационно-аналитический портал государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» http://zhit-vmeste.ru	
Российское движение школьников https://рдш.рф	

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для проведения занятий по дисциплине имеются аудитории:

- аудитории для проведения семинарских и практических занятий, оборудованные учебной мебелью и средствами наглядного представления учебных материалов;
- библиотека с местами, оборудованными компьютерами, имеющими доступ к сети Интернет.

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины

(модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).